

# Den Europæiske Unions Tidende

# L 344



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

23. december 2009

## Indhold

- V *Retsakter vedtaget fra og med den 1. december 2009 i henhold til traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og Euratomtraktaten*

### RETSAKTER, HVIS OFFENTLIGGØRELSE ER OBLIGATORISK

- Kommissionens forordning (EU) nr. 1273/2009 af 22. december 2009 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 1
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1274/2009 af 18. december 2009 om åbning og forvaltning af importtoldkontingenter for ris med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT)** 3
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1275/2009 af 21. december 2009 om forbud mod fiskeri efter atlantisk tun i Atlanterhavet øst for 45° V og i Middelhavet fra fartøjer, der fører fransk flag** ..... 8
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1276/2009 af 22. december 2009 om fastsættelse af de forudfastsatte værdier, der skal benyttes ved beregningen af den finansielle udligning og forskuddet i forbindelse hermed for så vidt angår fiskevarer, der tages tilbage fra markedet i fangståret 2010** ..... 10
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 1277/2009 af 22. december 2009 om fastsættelse for fangståret 2010 af EU-tilbagetagelses- og -salgspriser for de fiskevarer, der er anført i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000** ..... 12
- ★ **Kommissionens forordning (EU) Nr. 1278/2009 af 22. december 2009 om fastsættelse af støtten til privat oplagring af fiskevarer i fangståret 2010** ..... 22

Pris: 4 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

# DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1279/2009 af 22. december 2009 om fastsættelse af prolonationsstøtten og den faste støtte for visse fiskevarer i fangståret 2010 .....	23
★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1280/2009 af 22. december 2009 om fastsættelse af referencepriser for visse fiskevarer for fangståret 2010 .....	25
★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1281/2009 af 22. december 2009 om fastsættelse for fangståret 2010 af EF-salgspriser for de fiskevarer, der er anført i bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000.....	29
★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1282/2009 af 22. december 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 409/2009 om fastsættelse af EF-omregningskoefficienter og præsentationskoder til omregning af fisks forarbejdede vægt til levende vægt .....	31
★ Kommissionens direktiv 2009/163/EU af 22. december 2009 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/35/EF om sødestoffer til brug i levnedsmidler for så vidt angår neotam <sup>(1)</sup> .....	37
★ Kommissionens direktiv 2009/164/EU af 22. december 2009 om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler med henblik på tilpasning af bilag II og III til den tekniske udvikling <sup>(1)</sup> .....	41

RETSAKTER, HVIS OFFENTLIGGØRELSE IKKE ER OBLIGATORISK

2009/1000/EU:

★ Kommissionens Afgørelse af 22. december 2009 om EU-tilskud i 2010 til EF-referencelaboratoriet for transmissible spongiforme encephalopatis (meddelt under nummer K(2009) 10291).....	44
---	----

2009/1001/EU:

★ Kommissionens afgørelse af 22. december 2009 om vedtagelse af anden ajourførte liste over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien i henhold til Rådets direktiv 92/43/EØF (meddelt under nummer K(2009) 10414).....	46
--	----

Berigtigelser

★ Berigtigelse til Rådets afgørelse 2009/908/EU af 1. december 2009 om fastsættelse af gennemførelsesforanstaltninger til Det Europæiske Råds afgørelse om udøvelsen af formandskabet for Rådet, og om formandskabet for Rådets forberedende organer (EUT L 322 af 9.12.2009) .....	56
---	----



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## V

(Retsakter vedtaget fra og med den 1. december 2009 i henhold til traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og Euratomtraktaten)

## RETSAKTER, HVIS OFFENTLIGGØRELSE ER OBLIGATORISK

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1273/2009

af 22. december 2009

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

For Kommissionen  
På formandens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	AL	44,1
	MA	54,6
	TN	117,3
	TR	84,8
	ZZ	75,2
0707 00 05	EG	155,5
	JO	81,7
	MA	86,1
	TR	114,8
	ZZ	109,5
0709 90 70	MA	36,3
	TR	112,8
	ZZ	74,6
0805 10 20	MA	64,0
	TR	60,5
	ZA	81,6
	ZZ	68,7
0805 20 10	MA	65,1
	TR	59,0
	ZZ	62,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	37,2
	IL	76,2
	TR	76,8
	ZZ	63,4
0805 50 10	TR	71,3
	ZZ	71,3
0808 10 80	CA	71,9
	CN	87,2
	MK	23,6
	US	81,8
	ZZ	66,1
0808 20 50	CN	47,6
	US	119,8
	ZZ	83,7

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1274/2009

af 18. december 2009

## om åbning og forvaltning af importtoldkontingenter for ris med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets afgørelse 2001/822/EF af 27. november 2001 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup>, særlig bilag III, artikel 6, stk. 5, syvende afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(2)</sup>, særlig artikel 148, sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 6 i bilag III til afgørelse 2001/822/EF er kumulering af AVS/OLT-oprindelse tilladt for produkter under KN-kode 1006 inden for en samlet årlig mængde på 160 000 tons, som omfatter toldkontingenter på 125 000 tons ris, udtrykt som afskallet ris, med oprindelse i de stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, der er fastlagt i AVS-EF-partnerskabsaftalen. Der tildeles hvert år en første udstedelse af importlicenser for en mængde på 35 000 tons ris med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT), og inden for denne mængde udstedes der importlicenser for 10 000 tons for import af produkter med oprindelse i de mindst udviklede OLT, der er angivet i bilag I B til nævnte afgørelse. Alle andre importlicenser tildeles import af produkter med oprindelse i De Nederlandske Antiller og Aruba. De 35 000 tons ris, der er forbeholdt OLT, kan forhøjes, såfremt AVS-staterne ikke faktisk udnytter deres muligheder for direkte eksport i forbindelse med det toldkontingent, der er fastsat i Cotonou-aftalen.
- (2) Fra den 1. januar 2008 anvendes handelsbestemmelserne i AVS-EF-partnerskabsaftalen ikke mere, og det deri fastsatte toldkontingent for ris er blevet erstattet med den præferenceordning, der er fastsat i artikel 6 i Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 af 20. december 2007

om anvendelse af de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), der er fastlagt i aftaler om indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler eller i aftaler, som fører til indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler <sup>(3)</sup>. Ifølge artikel 3, stk. 3, litra a), i nævnte forordning kan præferenceordningerne for produkter under pos. 1006 med oprindelse i bestemte lande i gruppen af AVS-stater, der er fastlagt i økonomiske partnerskabsaftaler eller de aftaler, der fører til indgåelse af sådanne partnerskabsaftaler, kun fortsætte indtil 31. december 2009. Som resultat heraf er det fra 1. januar 2010 ikke længere muligt at fastsætte en eventuel forhøjelse af det OLT-kontingent, der er knyttet til udnyttelsen af et AVS-kontingent, og derfor kan OLT-kontingenter kun åbnes på årsbasis for en mængde, der er begrænset til 35 000 tons.

- (3) Der bør tages hensyn til bestemmelserne i de horisontale eller sektorspecifikke gennemførelsesforordninger, herunder Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003 af 28. juli 2003 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris <sup>(4)</sup>, Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning <sup>(5)</sup> samt Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 af 23. april 2008 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter <sup>(6)</sup>, uden at dette berører anvendelsen af supplerende betingelser eller relevante undtagelser for forvaltningen af disse importordninger.
- (4) Med henblik på en afbalanceret markedsudvikling bør udstedelsen af importlicenser for ovennævnte kontingenter fordeles over året på flere delperioder, licensernes gyldighedsperiode bør fastlægges nærmere, og der bør fastsættes en maksimumsmængde pr. ansøgning.
- (5) Omregning af mængder på andre forarbejdningsstrin end afskallet ris foretages ved anvendelse af de omregnings-satser, der er fastsat i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1312/2008 af 19. december 2008 om fastsættelse af omregningssatser, forarbejdningsomkostninger og værdi af biprodukter for de forskellige forarbejdningsstrin for ris <sup>(7)</sup>. Der bør også fastsættes bestemmelser om omregning af brudrismængder.

<sup>(3)</sup> EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12.

<sup>(5)</sup> EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

<sup>(6)</sup> EUT L 114 af 26.4.2008, s. 3.

<sup>(7)</sup> EUT L 344 af 20.12.2008, s. 56.

<sup>(1)</sup> EFT L 314 af 30.11.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

- (6) For at sikre en korrekt forvaltning af kontingenterne bør det fastsættes, at en ansøgning om importlicens ledsages af en sikkerhedsstillelse på et niveau, der modsvarer risiciene.
- (7) For at optimere udnyttelsen af kontingenterne, når der anvendes en fordelingskoefficient, er det hensigtsmæssigt at fastsætte, at rettigheder i henhold til licenserne kan overdrages til modtagere, der opfylder de betingelser for at være berettiget, der er fastsat i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006.
- (8) Efter artikel 6 i bilag III til afgørelse 2001/822/EF bør de licenser, som de mindst udviklede OLT, der er anført i bilag I B hertil, ikke udnyttes, stilles til rådighed for De Nederlandske Antiller og Aruba. Med henblik herpå bør det fastsættes, at de mængder, der i delperioden september ikke er anvendt for de mindst udviklede OLT, kan lægges til importen af ris med oprindelse i De Nederlandske Antiller og Aruba.
- (9) For at sikre en korrekt forvaltning af kontingenterne er det hensigtsmæssigt at fravige artikel 11 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og tilpasse de i nævnte artikel fastsatte oplysningskrav.
- (10) Da importafgifterne på produkter under pos. 1006 med oprindelse i bestemte lande i gruppen af AVS-stater, der er fastlagt i økonomiske partnerskabsaftaler eller de aftaler, der fører til indgåelse af sådanne partnerskabsaftaler, afskaffes pr. 1. januar 2010, bør denne forordnings foranstaltninger anvendes fra samme dato.
- (11) Kommissionens forordning (EF) nr. 1529/2007 af 21. december 2007 om åbning og forvaltning for 2008 og 2009 af importtoldkontingenter for ris med oprindelse i AVS-stater, der indgår i CARIFORUM-regionen, og de oversøiske lande og territorier (OLT)<sup>(1)</sup> bliver forældet ved udgangen af kontingentperiode 2009. Den bør derfor ophæves.
- (12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

1. Denne forordning fastsætter åbning og forvaltning af toldkontingenter for importen af følgende mængder af ris henholds-

rende under KN-kode 1006, i det følgende benævnt »toldkontingenter«:

- a) 25 000 tons med oprindelse i De Nederlandske Antiller og Aruba
- b) 10 000 tons med oprindelse i de mindst udviklede oversøiske lande og territorier (OLT), der er anført i bilag I B til afgørelse 2001/822/EF.

Toldkontingenterne åbnes på årsbasis for perioden fra den 1. januar til den 31. december.

2. Forordning (EF) nr. 1342/2003, (EF) nr. 1301/2006 og (EF) nr. 376/2008 finder anvendelse, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

3. Toldkontingenterne administreres efter metoden »samtidig behandling«, jf. kapitel II i forordning (EF) nr. 1301/2006.

4. Toldsatsen for import under toldkontingenterne skal være lig nul. Denne sats skal anføres i rubrik 24 i importlicensansøgningen og importlicensen, jf. artikel 9 i forordning (EF) nr. 1301/2006.

5. Importtoldkontingentperioderne opdeles i tre delperioder som anført i bilag I.

Kommissionen giver inden den 25. i den sidste måned i en given delperiode meddelelse om de mængder, der omhandles i artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1301/2006, og som er til rådighed i den følgende delperiode.

Hvis de mængder for delperioden september, der omfattes af ansøgninger i forbindelse med det toldkontingent, der omhandles i stk. 1, litra b), i nærværende artikel, ikke når op på den samlede disponible mængde, kan den resterende mængde anvendes til import af produkter med oprindelse i De Nederlandske Antiller eller Aruba.

6. De i forordningen fastsatte mængder udtrykkes, medmindre andet er fastsat, som afskallet ris.

Omregning af mængder på andre forarbejdningsstrin end afskallet ris foretages ved anvendelse af de satser, der er fastsat i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1312/2008.

Ved anvendelse af denne forordning omregnes brudrismængder til mængder afskallet ris på basis af produktvægten.

#### Artikel 2

1. Licensansøgninger indgives i løbet af de syv første dage af hver delperiode, jf. bilag I.

<sup>(1)</sup> EUT L 348 af 31.12.2007, s. 155.

2. Den mængde, der ansøges om for hver delperiode og hvert kontingents løbenummer, må ikke overstige 5 000 tons, jf. dog artikel 6, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1301/2006.

3. Medlemsstaterne giver senest den 14. i måneden for indgivelse af ansøgningerne Kommissionen meddelelse om de samlede mængder, der er omfattet af licensansøgninger, jf. artikel 11, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1301/2006, med angivelse af den ottecifrede KN-kode, oprindelseslandet og de mængder, udtrykt i produktvægt, der er omfattet af disse ansøgninger.

#### Artikel 3

1. I rubrik 7 og 8 i licensansøgningen og licensen anføres oprindelseslandet, og der skal sættes kryds ved »ja«. Importlicenser forpligter til import fra det anførte land.

2. I rubrik 20 i licensansøgningen og licensen anføres en af de angivelser, der er nævnt i bilag II.

#### Artikel 4

Det sikkerhedsbeløb, der er omhandlet i artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 376/2008, er på 46 EUR pr. ton.

#### Artikel 5

1. Importlicenser udstedes mellem den 25. og den sidste dag i måneden for indgivelse af ansøgningerne.

2. Uanset artikel 6, stk. 7, i forordning (EF) nr. 1342/2003, og for så vidt andet ikke er fastsat i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 376/2008, kan rettigheder i henhold til licenserne overdrages til modtagere, der opfylder de betingelser for at være berettiget, der er fastsat i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006.

#### Artikel 6

1. Uanset artikel 11, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse senest

a) den anden arbejdsdag efter udstedelsen af importlicensen om de samlede mængder, der er omfattet af importlicenser, som de har udstedt den foregående måned

b) den sidste dag i hver måned, herunder meddelelsen »intet«,

i) om de samlede mængder, der faktisk er overgået til fri omsætning, og som de har kendskab til og ikke tidligere fået meddelelse om, og

ii) om de samlede mængder, der omfattes af ubenyttede eller delvis benyttede licenser, jf. artikel 11, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1301/2006, som de har kendskab til og ikke tidligere fået meddelelse om.

2. De i stk. 1 nævnte mængder udtrykkes i produktvægt opdelt på ottecifret KN-kode, oprindelsesland og kontingentår.

#### Artikel 7

Med henblik på forvaltningen af toldkontingenterne udtrykkes de mængder, der omfattes af licensansøgninger, de mængder, der er givet meddelelse om i henhold til artikel 2 og 6, og de mængder, der omfattes af importlicenser, i kilogram og hele tal.

#### Artikel 8

Licensen er gyldig fra udstedelsesdagen, jf. artikel 22, stk. 2, i forordning (EF) nr. 376/2008, indtil den 31. december i udstedelsesåret.

#### Artikel 9

Overgang til fri omsætning sker mod forelæggelse af originalen af et varecertifikat EUR.1 eller en leverandørerklæring, jf. artikel 26, stk. 1, i bilag III til afgørelse 2001/822/EF.

#### Artikel 10

Forordning (EF) nr. 1529/2007 ophæves.

#### Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2009.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

## BILAG I

**Kontingenter for en samlet mængde på 35 000 tons ris, udtrykt som afskallet ris, for produkter under KN-kode 1006, jf. artikel 1**

Oprindelse	Mængde udtrykt som afskallet ris (tons)	Løbenummer	Delperiode (mængde udtrykt som afskallet ris (tons))		
			Januar	Maj	September
Nederlandske Antiller og Aruba	25 000	09.4189	8 333	8 334	8 333
Mindst udviklede OLT	10 000	09.4190	3 333	3 334	3 333



## BILAG II

## Angivelser omhandlet i artikel 3, stk. 2:

- på bulgarsk: Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент (ЕС) № 1274/2009)
- på spansk: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (UE) n° 1274/2009]
- på tjekkisk: Osвобоzeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (nařízení (EU) č. 1274/2009)
- på dansk: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (forordning (EU) nr. 1274/2009)
- på tysk: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EU) Nr. 1274/2009)
- på estisk: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (Määrus (EL) nr 1274/2009)
- på græsk: Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1274/2009]
- på engelsk: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EU) No 1274/2009)
- på fransk: Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (UE) n° 1274/2009]
- på italiensk: Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [Regolamento (UE) n. 1274/2009]
- på lettisk: Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Regula (ES) Nr. 1274/2009)
- på litauisk: Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licenzijos 17 ir 18 skirsniuose (Reglamentas (ES) Nr. 1274/2009)
- på ungarsk: Vámmentesség az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1274/2009/EU rendelet)
- på maltesisk: Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-Taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament (UE) Nru 1274/2009)
- på nederlandsk: Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van deze vergunning vermelde hoeveelheid (Verordening (EU) nr. 1274/2009)
- på polsk: Zwolnienie z opłat celnych dla ilości nieprzekraczającej ilości podanej w sekcji 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1274/2009)
- på portugisisk: Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (UE) n.º 1274/2009]
- på rumænsk: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul (UE) nr. 1274/2009]
- på slovakisk: Oslobodenie od cla do množstva uvedeného v kolónkach 17 a 18 tohto dovozného povolenia [nariadenie (EÚ) č. 1274/2009]
- på slovensk: Oprostitutev carin do količine, navedene v oddelkih 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1274/2009)
- på finsk: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EU) N:o 1274/2009)
- på svensk: Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (förordning (EU) nr 1274/2009)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1275/2009****af 21. december 2009****om forbud mod fiskeri efter atlantisk tun i Atlanterhavet øst for 45° V og i Middelhavet fra fartøjer, der fører fransk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, særlig artikel 26, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik <sup>(2)</sup>, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 43/2009 af 16. januar 2009 om fastsættelse for 2009 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger <sup>(3)</sup>, er der fastsat kvoter for 2009.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2009 er opbrugt.

- (3) Fiskeri efter den pågældende bestand samt opbevaring om bord, omladning og landing af fangster af denne bestand bør derfor forbydes —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2009 tildeltes den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i nævnte bilag. Det er forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fangster af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2009.

*For Kommissionens  
På formandens vegne*

Fokion FOTIADIS

*Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri*

<sup>(1)</sup> EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 22 af 26.1.2009, s. 1.

## BILAG

Nr.	31/T&Q
Medlemsstat	Frankrig
Bestand	BFT/AE045W
Art	Atlantisk tun ( <i>Thunnus thynnus</i> )
Område	ad Atlanterhavet øst for 45° V og Middelhavet
Dato	11. november 2009

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1276/2009****af 22. december 2009****om fastsættelse af de forudfastsatte værdier, der skal benyttes ved beregningen af den finansielle udligning og forskuddet i forbindelse hermed for så vidt angår fiskevarer, der tages tilbage fra markedet i fangståret 2010**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 21, stk. 5 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 104/2000 er det fastsat, at der ydes en finansiell udligning til producentorganisationer, der under visse betingelser tager de varer, der er nævnt i afsnit A og B i bilag I til nævnte forordning, tilbage. Værdien af denne finansielle udligning skal nedsættes med de forudfastsatte værdier, når der er tale om varer, som er bestemt til andre formål end konsum.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 2493/2001 af 19. december 2001 om afsætning af visse tilbagetagne fiskevarer <sup>(2)</sup>, der er taget tilbage fra markedet, indeholder bestemmelser om de mulige afsætningsmåder for tilbagetagne varer. Det er nødvendigt at ansætte disse varers værdi for hver af mulighederne under hensyntagen til den gennemsnitlige indtægt, som kan opnås ved en sådan afsætning i de forskellige medlemsstater.
- (3) I henhold til artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2509/2000 af 15. november 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår den finansielle udligning for fiskevarer <sup>(3)</sup> er der fastsat særlige bestemmelser om, at det organ, som er ansvarligt for at udbetale den finansielle udligning, underrettes, når en producentorganisation eller et af dens medlemmer udbyder sine varer til salg i en

anden medlemsstat end den, hvor organisationen er anerkendt. Det nævnte organ er organet i den medlemsstat, hvor producentorganisationen er blevet anerkendt. Den forudfastsatte værdi, der skal fratrækkes, bør derfor være den, der anvendes i sidstnævnte medlemsstat.

- (4) Samme beregningsmetode bør anvendes på forskuddet på den finansielle udligning som omhandlet i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2509/2000.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskevarer —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De forudfastsatte værdier, der skal benyttes ved beregningen af den finansielle udligning og forskud i forbindelse hermed for fiskevarer, der tages tilbage af producentorganisationerne, og som anvendes til andre formål end konsum, jf. artikel 21, stk. 5, i forordning (EF) nr. 104/2000, fastsættes for fangståret 2010 som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Den forudfastsatte værdi, der skal fratrækkes i den finansielle udligning og forskud i forbindelse hermed, er den værdi, der anvendes i den medlemsstat, hvor producentorganisationen er blevet anerkendt.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

<sup>(2)</sup> EFT L 337 af 20.12.2001, s. 20.

<sup>(3)</sup> EFT L 289 af 16.11.2000, s. 11.

## BILAG

## FORUDFASTSATTE VÆRDIER

Anvendelse af varer, der er taget tilbage fra markedet	EUR/t
1. Anvendelse efter forarbejdning til mel (foder):	
a) for sild af arten <i>Clupea harengus</i> og makrel af arterne <i>Scomber scombrus</i> og <i>Scomber japonicus</i> :	
— Danmark og Sverige	60
— Det Forenede Kongerige	50
— andre medlemsstater	15
— Frankrig	2
b) for hesterejer af arten <i>Crangon crangon</i> og dybhavsrejer ( <i>Pandalus borealis</i> ):	
— Danmark og Sverige	0
— andre medlemsstater	10
c) for andre varer:	
— Danmark	40
— Sverige, Portugal og Irland	20
— Det Forenede Kongerige	28
— andre medlemsstater	1
2. Anvendelse i fersk eller konserveret stand (foder):	
a) for sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i> og ansjoser ( <i>Engraulis</i> spp.):	
— alle medlemsstater	8
b) for andre varer:	
— Sverige	0
— Frankrig	30
— andre medlemsstater	30
3. Anvendelse som madding:	
— Frankrig	60
— andre medlemsstater	20
4. Anvendelse til andre formål end til foderbrug	0

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1277/2009****af 22. december 2009****om fastsættelse for fangståret 2010 af EU-tilbagebetalings- og -salgspriser for de fiskevarer, der er anført i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 20, stk. 3, og artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 104/2000 skal EU-tilbagebetalings- og -salgspriserne for de varer, der er anført i bilag I til nævnte forordning, fastsættes på grundlag af varens friskhed, størrelse eller vægt og behandlingsgrad, ved at et beløb på højst 90 % af orienteringsprisen multipliceres med tilpasningskoefficienten for den pågældende varekategori.
- (2) Tilbagebetalingspriserne kan multipliceres med tilpasningskoefficienter i landingsområder, der ligger meget fjernt fra EU's vigtigste forbrugscentre. Orienteringspriserne for fangståret 2010 blev for alle de pågældende varer fastsat ved Rådets forordning (EU) nr. 1212/2009 <sup>(2)</sup>.
- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskevarer

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De tilpasningskoefficienter, der anvendes ved beregning af EU-tilbagebetalingsprisen og EU-salgsprisen, jf. artikel 20 og 22 i forordning (EF) nr. 104/2000, for fangståret 2010 for de fiskevarer, der er anført i bilag I til nævnte forordning, er fastsat i bilag I til nærværende forordning.

*Artikel 2*

De EU-tilbagebetalings- og -salgspriser, der gælder for fangståret 2010, og de varer, som de vedrører, er anført i bilag II.

*Artikel 3*

De tilbagebetalingspriser, der gælder for fangståret 2010 i landingsområder, som ligger meget fjernt fra EU's vigtigste forbrugscentre, og de varer, som de vedrører, er anført i bilag III.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

<sup>(2)</sup> EUT L 327 af 12.12.2009, s. 1.

## BILAG I

## Tilpasningskoefficienter for de varer, der er anført i afsnit A, B og C i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000

Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficienter	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Sild af arten <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
7b	0,00	0,36	
8	0,00	0,30	
Sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Pighaj <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Rødhajarter <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Rødfiskarter <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Torsk af arten <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Sej <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30

Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficienter	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Lange <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Makrel af arten <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Spansk makrel af arten <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Ansjos <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Kulmule af arten <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29



Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficienter	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Ising <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Skrubbe <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Hvid tun <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Tiarmet blæksprutte <i>Sepia officinalis</i> og <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(\*) Klasserne for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficienter	
		Hel	Uden hoved (*)
		Renset, med hoved (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Havtaskearter <i>Lophius</i> spp.	1	0,61	0,77
	2	0,78	0,72
	3	0,78	0,68
	4	0,65	0,60
	5	0,36	0,43
		Alle behandlingsgrader	
		Ekstra, A (*)	
Hesterejer af arten <i>Crangon crangon</i>	1	0,59	
	2	0,27	
		Kogt i vand	Fersk eller kølet
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Dybvandsreje <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68
	2	0,27	—
		Hel (*)	
Taskekrabbe <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72	
	2	0,54	

Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficienter		
		Hel	Uden hoved (*)	
		Renset, med hoved (*)		
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
		Hel (*)		Haler (*)
		E' (*)	Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Tunge <i>Solea</i> spp.	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(\*) Klasserne for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

## BILAG II

## EU-tilbagebetalings- og salgspriser for de varer, der er anført i afsnit A, B og C i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000

Art	Størrelse (*)	Tilbagebetalingspris (EUR/t)	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Sild af arten <i>Clupea harengus</i>	1	0	129
	2	0	198
	3	0	187
	4a	0	118
	4b	0	118
	4c	0	248
	5	0	220
	6	0	110
	7a	0	110
	7b	0	99
8	0	83	
Sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	296
	2	0	371
	3	0	418
	4	0	273
Pighaj <i>Squalus acanthias</i>	1	654	654
	2	556	556
	3	305	305
Rødhajarter <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	455	427
	2	455	398
	3	313	256
Rødfiskarter <i>Sebastes</i> spp.	1	0	962
	2	0	962
	3	0	808
Torsk af arten <i>Gadus morhua</i>	1	1 144	826
	2	1 144	826
	3	1 081	636
	4	858	477
	5	604	350
Sej <i>Pollachius virens</i>	1	559	435
	2	559	435
	3	551	427
	4	473	233

Art	Størrelse (*)	Tilbagebetalingspris (EUR/t)		
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	703	547	
	2	703	547	
	3	605	420	
	4	508	351	
Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	1	593	449	
	2	575	431	
	3	539	395	
	4	368	269	
Lange <i>Molva</i> spp.	1	792	652	
	2	769	629	
	3	699	559	
Makrel af arten <i>Scomber scombrus</i>	1	0	228	
	2	0	225	
	3	0	219	
Spansk makrel af arten <i>Scomber japonicus</i>	1	0	215	
	2	0	215	
	3	0	176	
	4	0	131	
Ansjos <i>Engraulis</i> spp.	1	0	875	
	2	0	927	
	3	0	772	
	4	0	322	
Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	— 1. januar 2010 til 30. april 2010	1	789	431
		2	789	431
		3	757	431
		4	547	358
	— 1. maj 2010 til 31. december 2010	1	1 097	599
		2	1 097	599
		3	1 053	599
		4	760	497
Kulmule af arten <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 063	2 416	
	2	2 314	1 804	
	3	2 314	1 770	
	4	1 906	1 463	
	5	1 770	1 395	

Art	Størrelse (*)	Tilbagebetalingspris (EUR/t)	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 633	1 537
	2	1 441	1 345
	3	1 297	1 177
	4	817	697
Ising <i>Limanda limanda</i>	1	588	480
	2	447	348
Skrubbe <i>Platichthys flesus</i>	1	327	288
	2	248	208
Hvid tun <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 238	1 815
	2	2 238	1 726
Tiarmet blæksprutte <i>Sepia officinalis</i> og <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 140
	2	0	1 140
	3	0	712
		Hel	Uden hoved (*)
		Renset, med hoved (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Havtaskearter <i>Lophius</i> spp.	1	1 783	4 632
	2	2 280	4 331
	3	2 280	4 090
	4	1 900	3 609
	5	1 052	2 586
		Alle behandlingsgrader	
		Ekstra, A (*)	
Hesterejer af arten <i>Crangon crangon</i>	1	1 430	
	2	654	
		Kogt i vand	Fersk eller kølet
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Dybvandsreje <i>Pandalus borealis</i>	1	4 985	1 081
	2	1 748	—

(\*) Klasserne for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

Art	Størrelse (*)	Salgspris (EUR/t)		
		Hel (*)		
Taskekrabbe <i>Cancer pagurus</i>	1	1 207		
	2	905		
		Hel (*)		Haler (*)
		E' (*)	Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 469	4 469	3 323
	2	4 469	3 066	2 789
	3	4 002	3 066	2 051
	4	2 599	2 131	1 682
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Tunge <i>Solea spp.</i>	1	5 057	3 910	
	2	5 057	3 910	
	3	4 787	3 641	
	4	3 910	2 832	
	5	3 371	2 225	

(\*) Klasserne for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

## BILAG III

## Tilbagebetalingspriser i landingsområder, som ligger meget fjernt fra de vigtigste forbrugscentre

Art	Landingsområde	Tilpasningskoefficient	Størrelse (*)	Tilbagebetalingspris (EUR/t)	
				Renset, med hoved (*)	Hel (*)
				Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Sild af arten <i>Clupea harengus</i>	Irlands kystområder og øer	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
	Kystområderne i det østlige England fra Berwick til Dover Kystområderne i Skotland fra Portpatrick til Eyemouth samt øerne vest og nord for disse områder Kystområderne i County Down (Nordirland)	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
Makrel af arten <i>Scomber scombrus</i>	Irlands kystområder og øer	0,96	1	0	219
			2	0	216
			3	0	210
	Kystområderne i og øerne ved Cornwall og Devon i Det Forenede Kongerige	0,95	1	0	217
			2	0	214
			3	0	208
Kulmule af arten <i>Merluccius merluccius</i>	Kystområderne fra Troon (i det sydvestlige Skotland) til Wick (i det nordøstlige Skotland) samt øerne vest og nord for disse områder	0,75	1	2 444	1 812
			2	1 846	1 353
			3	1 846	1 327
			4	1 520	1 097
			5	1 412	1 046
Hvid tun <i>Thunnus alalunga</i>	Azorerne og Madeira	0,48	1	1 043	871
			2	1 043	828
Sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	De Kanariske Øer	0,48	1	0	142
			2	0	178
			3	0	200
			4	0	131
	Kystområderne i og øerne ved Cornwall og Devon i Det Forenede Kongerige	0,74	1	0	219
			2	0	275
			3	0	309
			4	0	202
	Portugals atlantiske kystområder	0,93	2	0	345
0,81			3	0	338

(\*) Klasserne for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1278/2009****af 22. december 2009****om fastsættelse af støtten til privat oplagring af fiskevarer i fangståret 2010**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2813/2000 af 21. december 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår ydelse af støtte til privat oplagring af visse fiskevarer <sup>(2)</sup>, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Støtten bør ikke overstige summen af de tekniske og finansielle omkostninger, som er konstateret i EU i det foregående fangstår.
- (2) For at modvirke længere tids oplagring, for at afkorte betalingsfristerne og for at mindske kontrolbyrden bør

støtten til privat oplagring udbetales som et engangsbeløb.

- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskevarer —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For fangståret 2010 er støtten til privat oplagring, jf. artikel 25 i forordning (EF) nr. 104/2000, af de produkter, som er anført i bilag II til nævnte forordning:

— den første måned: 219 EUR/t

— den anden måned: 0 EUR/t

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

<sup>(2)</sup> EFT L 326 af 22.12.2000, s. 30.



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1279/2009****af 22. december 2009****om fastsættelse af prolongationsstøtten og den faste støtte for visse fiskevarer i fangståret 2010**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2814/2000 af 21. december 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår prolongationsstøtte for visse fiskevarer <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 939/2001 af 14 maj 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår den faste støtte for visse fiskevarer <sup>(3)</sup>, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 104/2000 er det fastsat, at der ydes støtte for visse ferske varer, der tages tilbage fra markedet og forarbejdes med henblik på stabilisering og oplagring eller konservering.
- (2) Formålet med støtten er at give producentorganisationerne tilstrækkelig tilskyndelse til at forarbejde eller konservere varer, der er blevet taget tilbage fra markedet, og således undgå, at fisk destrueres.

(3) Støttebeløbet bør fastsættes således, at markedslige vægten for de pågældende varer ikke forstyrres, og konkurrencevilkårene ikke fordrejes.

(4) Støttebeløbet må ikke overstige de tekniske og finansielle omkostninger ved de foranstaltninger, der er nødvendige for at stabilisere og oplagre varerne, og som blev konstateret i EU i det foregående fangstår.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskevarer —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For fangståret 2010 fastsættes prolongationsstøtten, jf. artikel 23 i forordning (EF) nr. 104/2000, og den faste støtte, jf. artikel 24, stk. 4, i samme forordning, som anført i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

<sup>(2)</sup> EFT L 326 af 22.12.2000, s. 34.

<sup>(3)</sup> EFT L 132 af 15.5.2001, s. 10.

## BILAG

1. Prolongationsstøttebeløb for varer i afsnit A og B i bilag I og for tunge (*Solea* spp.) i afsnit C i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000

Forarbejdningsmetoder, jf. artikel 23 i forordning (EF) nr. 104/2000	Støtte (EUR/t)
1	2
I. Frysning og oplagring af hele, rensede og med hoved, eller opskårne varer	
— Sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	359
— Andre arter	291
II. Filetering, frysning og oplagring	395
III. Saltning og/eller tørring og oplagring af hele, rensede og med hoved, eller opskårne eller fileterede varer	277
IV. Marinering og oplagring	260

## 2. Prolongationsstøttebeløb for de øvrige varer i afsnit C i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000

Forarbejdnings- og/eller konserveringsmetoder, jf. artikel 23 i forordning (EF) nr. 104/2000	Varer	Støtte (EUR/t)
1	2	3
I. Frysning og oplagring	Jomfruummer ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	327
	Jomfruummerhaler ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	248
II. Afskæring af hoved, frysning og oplagring	Jomfruummer ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	293
III. Kogning, frysning og oplagring	Jomfruummer ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	327
	Taskekrabbe ( <i>Cancer pagurus</i> )	248
IV. Marinering og oplagring	Taskekrabbe ( <i>Cancer pagurus</i> )	392
V. Opbevaring i bassiner eller bure	Taskekrabbe ( <i>Cancer pagurus</i> )	210

## 3. Den faste støtte for varer i bilag IV til forordning (EF) nr. 104/2000

Forarbejdningsmetoder	Støtte (EUR/t)
I. Frysning og oplagring af hele, rensede og med hoved, eller opskårne varer	291
II. Filetering, frysning og oplagring	395

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1280/2009**  
**af 22. december 2009**  
**om fastsættelse af referencepriser for visse fiskevarer for fangståret 2010**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 29, stk. 1 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 104/2000 kan der hvert år pr. varekategori fastsættes referencepriser gældende for hele EU for de varer, som toldtariffens satser er suspenderet for, jf. artikel 28, stk. 1, i samme forordning. Det samme gælder for varer, som efter en toldnedsættelsesordning i WTO-regi eller en anden præferenceordning skal overholde en referencepris.
- (2) I henhold til artikel 29, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 104/2000 er referenceprisen for varerne i afsnit A og B i bilag I til nævnte forordning lig med tilbagetagelsesprisen fastsat efter artikel 20, stk. 1, i samme forordning.
- (3) EU-tilbagetagelsespriserne for de pågældende varer fastsættes for fangståret 2010 i Kommissionens forordning (EU) nr 1277/2009 <sup>(2)</sup>.

- (4) I henhold til artikel 29, stk. 3, litra d), i forordning (EF) nr. 104/2000 fastsættes referenceprisen for andre varer end dem, der er anført i bilag I og II til nævnte forordning, navnlig på grundlag af det vejede gennemsnit af de toldværdier, der er konstateret på importmarkederne eller i importhavnene i de sidste tre år før referenceprisens fastsættelse.
- (5) Det er ikke nødvendigt at fastsætte referencepriser for de varer, der er omfattet af kriterierne i artikel 29, stk. 1, i forordning (EF) nr. 104/2000, og som kun importeres fra tredjelande i ubetydelige mængder.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelsen fra Forvaltningskomitéen for Fiskevarer —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For fangståret 2010 fastsættes referencepriserne for fiskevarer, jf. artikel 29 i forordning (EF) nr. 104/2000, som anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

*På Kommissionens vegne*  
José Manuel BARROSO  
*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

<sup>(2)</sup> Se side 12 i denne EUT.

BILAG <sup>(1)</sup>

1. Referencepriser for de fiskevarer, der er omhandlet i artikel 29, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 104/2000

Art	Størrelse <sup>(1)</sup>	Referencepriser (EUR/t)				
		Renset, med hoved <sup>(1)</sup>		Hel fisk <sup>(1)</sup>		
		Taric-tillægskode	Ekstra, A <sup>(1)</sup>	Taric-tillægskode	Ekstra, A <sup>(1)</sup>	
Sild af arten <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 00	1		—	F011	129	
	2		—	F012	198	
	3		—	F013	187	
	4a		—	F016	118	
	4b		—	F017	118	
	4c		—	F018	248	
	5		—	F015	220	
	6		—	F019	110	
	7a		—	F025	110	
	7b		—	F026	99	
	8		—	F027	83	
Rødfisk ( <i>Sebastes</i> spp.) ex 0302 69 31 og ex 0302 69 33	1		—	F067	962	
	2		—	F068	962	
	3		—	F069	808	
Torsk af arten <i>Gadus morhua</i> ex 0302 50 10	1	F073	1 144	F083	826	
	2	F074	1 144	F084	826	
	3	F075	1 081	F085	636	
	4	F076	858	F086	477	
	5	F077	604	F087	350	
Dybvandsrejer ( <i>Pandalus borealis</i> ) ex 0306 23 10			Kogt i vand		Ferske eller frosne	
			Taric-tillægskode	Ekstra, A <sup>(1)</sup>	Taric-tillægskode	Ekstra, A <sup>(1)</sup>
	1	F317	4 985	F321	1 081	
	2	F318	1 748	—	—	

<sup>(1)</sup> Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

<sup>(1)</sup> For alle andre klasser end dem, der er direkte nævnt i afsnit 1 og 2 i bilaget, anføres tillægskoden »F499: I andre tilfælde«.

## 2. Referencepriser for de fiskevarer, der er omhandlet i artikel 29, stk. 3, litra d), i forordning (EF) nr. 104/2000

Vare	Taric-tillægskode	Behandlingsgrad	Referencepris (EUR/t)
1. Rødfisk ( <i>Sebastes</i> spp.)		Hel	
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	— med eller uden hoved	941
ex 0304 29 35 ex 0304 29 39	F412	Filet: — med ben (»standard«)	1 895
	F413	— uden ben	2 094
	F414	— blokke i umiddelbar emballage med en vægt på højst 4 kg	2 239
2. Torsk ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> og <i>Gadus macrocephalus</i> ) og fisk af arten <i>Boreogadus saida</i>			
ex 0303 52 10, ex 0303 52 30, ex 0303 52 90, ex 0303 79 41	F416	Hel, med eller uden hoved	1 095
ex 0304 29 29	F417	Filet: — »interleaved« eller i industriblokke, med ben (»standard«)	2 451
	F418	— »interleaved« eller i industriblokke, uden ben	2 663
	F419	— enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, med skind	2 550
	F420	— enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, uden skind	2 943
	F421	— blokke i umiddelbar emballage med en vægt på højst 4 kg	2 903
ex 0304 99 33	F422	Stykker og andet fiskekød, undtagen blokke af hakket fisk	1 448
3. Sej ( <i>Pollachius virens</i> )			
ex 0304 29 31	F424	Filet: — »interleaved« eller i industriblokke, med ben (»standard«)	1 518
ex 0304 29 31	F425	— »interleaved« eller i industriblokke, uden ben	1 705
	F426	— enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, med skind	1 476
	F427	— enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, uden skind	1 630
	F428	— blokke i umiddelbar emballage med en vægt på højst 4 kg	1 786
ex 0304 99 41	F429	Stykker og andet fiskekød, undtagen blokke af hakket fisk	966

Vare	Taric-tillægskode	Behandlingsgrad	Referencepris (EUR/t)
4. Kuller ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ) ex 0304 29 33		Filet:	
{	F431	— »interleaved« eller i industriblokke, med ben (»standard«)	2 241
	F432	— »interleaved« eller i industriblokke, uden ben	2 580
	F433	— enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, med skind	2 537
	F434	— enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, uden skind	2 710
	F435	— blokke i umiddelbar emballage med en vægt på højst 4 kg	2 901
5. Alaskasej ( <i>Theragra chalcogramma</i> ) ex 0304 29 85		Filet:	
	F441	— »interleaved« eller i industriblokke, med ben (»standard«)	1 170
	F442	— »interleaved« eller i industriblokke, uden ben	1 324
6. Sild ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) ex 0304 19 97 ex 0304 99 23		Sildelapper	
	F450	— med en vægt på over 80 g pr. styk	510
	F450	— med en vægt på over 80 g pr. styk	464

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1281/2009****af 22. december 2009****om fastsættelse for fangståret 2010 af EF-salgspriser for de fiskevarer, der er anført i bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 25, stk. 1 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For hver af de varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 104/2000, fastsættes der inden fangstårets begyndelse en EU-salgspris på mindst 70 % og højst 90 % af orienteringsprisen.
- (2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1212/2009 <sup>(2)</sup> fastsættes der for fangståret 2010 orienteringspriser for alle de pågældende varer.
- (3) Markedspriserne varierer betragteligt alt efter fiskeart og behandlingsgrad, navnlig for tiarmet blæksprutte og kulmule.

(4) Der bør derfor fastsættes tilpasningskoefficienter for de forskellige arter og behandlingsgrader for frosne varer, der landes i EU, med henblik på at fastlægge det prisniveau, der udløser interventionsforanstaltningen i artikel 25, stk. 2, i forordning (EF) nr. 104/2000.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskevarer —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

EU-salgspriserne, jf. artikel 25, stk. 1, i forordning (EF) nr. 104/2000, for fangståret 2010 for de varer, der er anført i bilag II til nævnte forordning, og de behandlingsgrader og tilpasningskoefficienter, som de vedrører, er anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne  
José Manuel BARROSO  
Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

<sup>(2)</sup> EUT L 327 af 12.12.2009, s. 1.

## BILAG

## Salgspriser og tilpasningskoefficienter

Art	Præsentation	Tilpasningskoefficient	Interventionsniveau	Salgspris (EUR/t)
Hellefisk ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	Hel eller rensset, med eller uden hoved	1,0	0,85	1 629
Kulmule ( <i>Merluccius</i> spp.)	Hel eller rensset, med eller uden hoved	1,0	0,85	1 027
	Enkeltilfileter			
	— med skind	1,0	0,85	1 261
	— uden skind	1,1	0,85	1 387
Blankesten ( <i>Dentex dentex</i> og <i>Pagellus</i> spp.)	Hel eller rensset, med eller uden hoved	1,0	0,85	1 268
Sværdfisk ( <i>Xiphias gladius</i> )	Hel eller rensset, med eller uden hoved	1,0	0,85	3 398
Rejer (Penaeidae)	Frossen			
a) <i>Parapenaeus Longirostris</i>		1,0	0,85	3 461
b) Andre Penaeidae-arter		1,0	0,85	6 847
Blæksprutte ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macro-soma</i> og <i>Sepiola rondeletti</i> )	Frossen	1,0	0,85	1 628
Tiarmeret blæksprutte ( <i>Loligo</i> spp.)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— hel, ikke rensset	1,00	0,85	1 002
	— rensset	1,20	0,85	1 203
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— hel, ikke rensset	2,50	0,85	2 505
	— rensset	2,90	0,85	2 906
Ottearmet blæksprutte ( <i>Octopus</i> spp.)	Frossen	1,00	0,85	1 837
<i>Illex argentinus</i>	— hel, ikke rensset	1,00	0,80	685
	— tube	1,70	0,80	1 164

## Behandlingsgrad:

hel, ikke rensset: uforarbejdet fiskevare

renset: vare, der er rensset for indvolde

tube: blækspruttekrop, der er rensset for indvolde, og som er uden hoved.



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1282/2009

af 22. december 2009

## om ændring af forordning (EF) nr. 409/2009 om fastsættelse af EF-omregningskoefficienter og præsentationskoder til omregning af fisks forarbejdede vægt til levende vægt

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik<sup>(1)</sup>, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 409/2009<sup>(2)</sup> fastsættes der EF-omregningskoefficienter og præsentationskoder for forarbejdningsstanden »fersk« og »fersk saltet«.
- (2) Arter, som der gælder fiskekvoter for, landes hovedsagelig i »fersk«, »fersk saltet« eller »frosset« stand. Derfor bør forordning (EF) nr. 409/2009 suppleres med EF-omregningskoefficienter for frosset fisk, så der foreligger EF-omregningskoefficienter for alle relevante forarbejdningsstande.
- (3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1077/2008<sup>(3)</sup> fastlægges der gennemførelsesbestemmelser for elektronisk registrering og fremsendelse af logbog, landingsopgørelse og omladningsoplysninger.
- (4) Forordning (EF) nr. 409/2009 bør derfor ændres.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

I forordning (EF) nr. 409/2009 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, litra g), affattes således:

»g) »forarbejdningsstand«: den måde fisken opbevares på (fersk, fersk saltet eller frosset).«

2) Artikel 4, stk. 1, affattes således:

»1. De EF-omregningskoefficienter, der er fastsat i bilag II, III og IV, anvendes til omregning af fisks forarbejdede vægt til levende vægt.«

3) Artikel 6, stk. 1, affattes således:

»1. Førerne af EF-fiskerfartøjer anvender de omregningskoefficienter, der er nævnt i artikel 4, i logbogen, jf. artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2847/93 og artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1077/2008<sup>(\*)</sup>:

- a) for at danne sig et skøn over de ombordværende mængders levende vægt
- b) for at beregne mængdernes levende vægt ved landing.

(\*) EUT L 295 af 4.11.2008, s. 3.«

4) Bilag I affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.

5) Teksten i bilag II til nærværende forordning indsættes som bilag IV.

## Artikel 2

## Ikrafttrædelse og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 123 af 19.5.2009, s. 78.

<sup>(3)</sup> EUT L 295 af 4.11.2008, s. 3.

## BILAG I

## »BILAG I

## 3-ALFA-PRÆSENTATIONSKODER

3-alfa-præsentationskode	Præsentation	Beskrivelse
FIL	Fileter	Fjernelse af hoved, indvolde, ben og finner. Af hver fisk bliver der to fileter, som ikke hænger sammen.
FIS	Fileter, flået	Fjernelse af hoved, indvolde, ben, finner og skind. Af hver fisk bliver der to fileter, som ikke hænger sammen.
FSB	Fileteret, med skind og ben	Fileteret, med skind og ben
FSP	Fileteret og flået, med nerveben	Fileteret, uden skind og med nerveben
GHT	Renset, uden hoved og hale	Indvolde, hoved og hale fjernet
GUG	Renset, uden gæller	Indvolde og gæller fjernet
GUH	Renset og hovedskåret	Indvolde og hoved fjernet
GUL	Renset, med lever	Indvolde fjernet undtagen lever
GUS	Renset, hovedskåret og flået	Indvolde, hoved og skind fjernet
GUT	Renset	Alle indvolde fjernet
HEA	Hovedskåret	Hoved fjernet
JAT	Japan-cut uden hale	Japan-cut, hale fjernet
LVR	Lever	Kun lever, ved samlet præsentation* anvendes LVR-C som kode
OTH	Andet	Anden præsentation
ROE	Rogn	Kun rogn, ved samlet præsentation* anvendes ROE-C som kode
CBF	Dobbeltfilet af torsk	Hovedskåret, med skind, rygben og hale
SUR	Surimi	Surimi
SGT	Renset og saltet	Indvolde fjernet og fisken saltet
TAL	Hale	Kun haler
TNG	Tunge	Kun tunge. Ved samlet præsentation* anvendes TNG-C som kode
WHL	Hel	Ingen forarbejdning
WNG	Vinger	Kun vinger«

## BILAG II

## »BILAG IV

## EF-OMREGNINGSKOEFFICIENTER FOR FROSSET FISK

<b>Art:</b> Hvid tun <i>Thunnus alalunga</i>	<b>ALB</b>
WHL	1,00
GUT	1,23

<b>Art:</b> Berycider <i>Beryx</i> spp.	<b>ALF</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Ansjos <i>Engraulis encrasicolus</i>	<b>ANE</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Havtaske <i>Lophiidae</i>	<b>ANF</b>
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60

<b>Art:</b> Båndet isfisk <i>Champscephalus gunnari</i>	<b>ANI</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Guldlaks <i>Argentina silus</i>	<b>ARU</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Storøjet tun <i>Thunnus obesus</i>	<b>BET</b>
WHL	1,00
GUT	1,29
HEA	1,25

<b>Art:</b> Byrkelange <i>Molva dypterygia</i>	<b>BLI</b>
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

<b>Art:</b> Slethvar <i>Scophthalmus rhombus</i>	<b>BLL</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Sort sabelfisk <i>Aphanopus carbo</i>	<b>BSF</b>
WHL	1,00
GUT	1,48

<b>Art:</b> Blå marlin <i>Makaira nigricans</i>	<b>BUM</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Lodde <i>Mallotus villosus</i>	<b>CAP</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Torsk <i>Gadus morhua</i>	<b>COD</b>
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
CBF	1,63

<b>Art:</b> Almindelig ising <i>Limanda limanda</i>	<b>DAB</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Almindelig pighaj <i>Squalus acanthias</i>	<b>DGS</b>
WHL	1,00
GUS	2,52

<b>Art:</b> Skrubbe <i>Platichthys flesus</i>	<b>FLE</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Skælbrosmes <i>Phycis blennoides</i>	<b>GFB</b>
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40
<b>Art:</b> Hellefisk <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>GHL</b>
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39
<b>Art:</b> Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>HAD</b>
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00
<b>Art:</b> Helleflynder <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<b>HAL</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Sild <i>Clupea harengus</i>	<b>HER</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Europæisk kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	<b>HKE</b>
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67
<b>Art:</b> Hvid skægbrosmes <i>Urophycis tenuis</i>	<b>HKW</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Hestemakrelarter <i>Trachurus</i> spp.	<b>JAX</b>
WHL	1,00
GUT	1,08

<b>Art:</b> Antarktisk lyskrebs <i>Euphausia superba</i>	<b>KRI</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Rødtunge <i>Microstomus kitt</i>	<b>LEM</b>
WHL	1,00
GUT	1,05
<b>Art:</b> Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	<b>LEZ</b>
WHL	1,00
GUT	1,06
<b>Art:</b> Langsnudet isfisk <i>Channichthys rhinoceratus</i>	<b>LIC</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Lange <i>Molva molva</i>	<b>LIN</b>
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30
<b>Art:</b> Almindelig makrel <i>Scomber scombrus</i>	<b>MAC</b>
WHL	1,00
GUT	1,11
<b>Art:</b> Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>NEP</b>
WHL	1,00
TAL	3,00
<b>Art:</b> Buleisfisk <i>Notothenia gibberifrons</i>	<b>NOG</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Sperling <i>Trisopterus esmarkii</i>	<b>NOP</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Marmorisfisk <i>Notothenia rossii</i>	<b>NOR</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Orange savbug <i>Hoplostethus atlanticus</i>	<b>ORY</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Arter af krabbeslægten Chionoecetes <i>Chionoecetes</i> spp.	<b>PCR</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Rejer (Penaeusarter) <i>Penaeus</i> spp.	<b>PEN</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>PLE</b>
WHL	1,00
GUT	1,07
<b>Art:</b> Sej <i>Pollachius virens</i>	<b>POK</b>
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43
<b>Art:</b> Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	<b>POL</b>
WHL	1,00
GUT	1,17
<b>Art:</b> Dybvandsreje <i>Pandalus borealis</i>	<b>PRA</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Rødfiskarter <i>Sebastes</i> spp.	<b>RED</b>
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,78
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90
<b>Art:</b> Nordlig skolæst <i>Macrourus berglax</i>	<b>RHG</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Skolæst <i>Coryphaenoides rupestris</i>	<b>RNG</b>
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
<b>Art:</b> Tobisarter <i>Ammodytes</i> spp.	<b>SAN</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Almindelig havrude <i>Pagellus bogaraveo</i>	<b>SBR</b>
WHL	1,00
GUT	1,11
<b>Art:</b> Ru næbhaj <i>Deania histricosa</i>	<b>SDH</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Spidssnudet næbhaj <i>Deania profundorum</i>	<b>SDU</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Georgia-isfisk <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	<b>SGI</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	<b>SOL</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	<b>SPR</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Nordlig blæksprutte <i>Illex illecebrosus</i>	<b>SQI</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Blæksprutte <i>Martialia hyadesi</i>	<b>SQS</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Rokkearter <i>Rajidae</i>	<b>SRX</b>
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09
<b>Art:</b> Sværdfisk <i>Xiphias gladius</i>	<b>SWO</b>
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33
<b>Art:</b> Sort patagonisk isfisk <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>TOP</b>
WHL	1,00

<b>Art:</b> Pighvar <i>Psetta maxima</i>	<b>TUR</b>
WHL	1,00
GUT	1,09
<b>Art:</b> Brosme <i>Brosme brosme</i>	<b>USK</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>WHB</b>
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97
<b>Art:</b> Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	<b>WHG</b>
WHL	1,00
GUT	1,18
<b>Art:</b> Hvid marlin <i>Tetrapturus albidus</i>	<b>WHM</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Skærising <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>WIT</b>
WHL	1,00
<b>Art:</b> Gulhalet ising <i>Limanda ferruginea</i>	<b>YEL</b>
WHL	1,00 <sup>κ</sup>

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2009/163/EU

af 22. december 2009

## om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/35/EF om sødestoffer til brug i levnedsmidler for så vidt angår neotam

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 af 16. december 2008 om fødevaretilsætningsstoffer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 31,

efter høring af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/35/EF af 30. juni 1994 om sødestoffer til brug i levnedsmidler <sup>(2)</sup> indeholder en liste over sødestoffer, det er tilladt at anvende i EU, og betingelserne for deres anvendelse.
- (2) Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA) har evalueret sikkerheden ved neotam som sødestof og smagsforstærker og afgav udtalelse herom den 27. september 2007 <sup>(3)</sup>. Efter at have behandlet alle data om stabilitet, nedbrydningsprodukter og toksikologi konkluderede EFSA, at neotam ikke udgør et sikkerhedsproblem i forbindelse med de foreslåede anvendelser som sødestof og smagsforstærker, og EFSA fastsatte det accepterede daglige indtag (ADI) til 0-2 mg/kg legemsvægt/dag. EFSA bemærkede endvidere, at konservative skøn over neotameksponering gennem kosten hos børn og voksne viser, at det er meget usandsynligt, at ADI overskrides ved de foreslåede niveauer for anvendelse.
- (3) Neotam er et særdeles kraftigt sødestof, som er ca. 7 000-13 000 gange sødere end saccharose. Det kan anvendes som erstatning for saccharose eller andre sødestoffer i en lang række produkter. Neotam kan anvendes alene eller sammen med andre sødestoffer. Desuden kan neotam modificere fødevarers og drikkevarers smag.
- (4) Det er nødvendigt at ændre bilaget til direktiv 94/35/EF for at tillade anvendelse af neotam i de samme fødevarer,

som de andre, allerede tilladte kraftige sødestoffer kan anvendes i i dag. Neotam bør tildeles et nyt E-nummer, nemlig E 961. For at lette markedsføringen og anvendelsen af dette nye sødestof bør produkter, der er i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende direktiv, kunne markedsføres fra nærværende direktivs ikrafttrædelsesdato.

- (5) I overensstemmelse med punkt 34 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning <sup>(4)</sup> tilskyndes medlemsstaterne til både i egen og EU's interesse at udarbejde og offentliggøre deres egne oversigter, der så vidt muligt viser overensstemmelsen mellem dette direktiv og gennemførelsesforanstaltningerne.
- (6) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE DIREKTIV:

## Artikel 1

Bilaget til direktiv 94/35/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

## Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv sendt den 12. oktober 2010. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

3. Produkter, der er i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv, kan markedsføres fra dette direktivs ikrafttrædelsesdato.

<sup>(1)</sup> EUT L 354 af 31.12.2008, s. 16.

<sup>(2)</sup> EFT L 237 af 10.9.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> Videnskabelig udtalelse fra Ekspertpanelet for Tilsætningsstoffer, Smagsstoffer og Hjælpstoffer, der Anvendes i Fødevarer, og Materialer, der Kommer i Berøring med Fødevarer, efter anmodning fra Europa-Kommissionen, om neotam som sødestof og smagsforstærker. EFSA Journal (2007) 581, s. 1-43.

<sup>(4)</sup> EUT C 321 af 31.12.2003, s. 1.

*Artikel 3*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

*På Kommissionens vegne*

José Manuel BARROSO

*Formand*

---



## BILAG

I bilaget til direktiv 94/35/EF indsættes følgende efter oplysningerne om E 959:

EF-nummer	Navn	Levnedsmidler	Maksimalt anvendelsesdoser
»E 961	Neotam	<b>Ikke-alkoholholdige drikkevarer</b>	
		aromatiserede drikkevarer på basis af vand, energireducerede eller uden tilsat sukker	20 mg/l
		drikkevarer på basis af mælk og mælkeprodukter eller frugtsaft, energireducerede eller uden tilsat sukker	20 mg/l
		<b>Desserter og lignende</b>	
		aromatiserede desserter på basis af vand, energireducerede eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		tilberedninger på basis af mælk og mælkeprodukter, energireducerede eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		desserter på basis af frugt, energireducerede eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		desserter på basis af æg, energireducerede eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		desserter på basis af cerealier, energireducerede eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		desserter på basis af fedtstoffer, energireducerede eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		»snacks»: salte og tørre snacks på basis af stivelse eller nødder, færdigpakkede og indeholdende visse aromaer	18 mg/kg
		<b>Konfekturprodukter</b>	
		konfekturprodukter uden tilsat sukker	32 mg/kg
		konfekturprodukter på basis af kakao eller tørrede frugter, energireducerede eller uden tilsat sukker	65 mg/kg
		konfekturprodukter på basis af stivelse, energireducerede eller uden tilsat sukker	65 mg/kg
		vafles til is, uden tilsat sukker	60 mg/kg
		<i>oblater</i>	60 mg/kg
		smørepålæg på basis af kakao, mælk, tørrede frugter eller fedtstoffer, energireducerede eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		morgenmadscerealier med et fiberindhold på over 15 %, og med et klidindhold på mindst 20 %, energireducerede eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		mikropastiller til at give frisk ånde, uden tilsat sukker	200 mg/kg
		stærkt aromatiserede halspastiller, uden tilsat sukker	65 mg/kg
		tyggegummi uden tilsat sukker	250 mg/kg
		konfekturprodukter, energireducerede, i tabletform	15 mg/kg
æble- og pæreceder	20 mg/l		
drikkevarer bestående af en blanding af øl, cider, pæreceder, spiritus eller vin og ikke-alkoholholdige drikkevarer	20 mg/l		

EF-nummer	Navn	Levnedsmidler	Maksimalt anvendelsesdoser
		spiritus med et alkoholindhold på under 15 % vol.	20 mg/l
		alkoholfrit øl eller øl med et alkoholindhold på højst 1,2 % vol.	20 mg/l
		»Bière de table/Tafelbier/Table Beer« (med et stamurtindhold på under 6 %), bortset fra »Oberbürgerliches Einfachbier«	20 mg/l
		øl med en minimumssurhed på 30 milliækvivalenter udtrykt som NaOH	20 mg/l
		mørkt øl af typen »oud bruin«	20 mg/l
		øl, energireduceret	1 mg/l
		konsumis, energireduceret eller uden tilsat sukker	26 mg/kg
		frugt på dåse eller i glas, energireduceret eller uden tilsat sukker	32 mg/kg
		syltetøj, gelé og marmelade, energireduceret	32 mg/kg
		tilberedninger af frugt og grøntsager, energireducerede	32 mg/kg
		sursød frugt- og grøntsagskonserves	10 mg/kg
		<i>Feinkostsalat</i>	12 mg/kg
		sursød konserves og halvkonserves af fisk samt marinader af fisk, krebsdyr og bløddyr	10 mg/kg
		suppe, energireduceret	5 mg/l
		saucer	12 mg/kg
		sennep	12 mg/kg
		finere bagværk bestemt til særlig ernæring	55 mg/kg
		levnedsmidler til anvendelse i energifattige diæter med henblik på vægttab, som omhandlet i direktiv 1996/8/EF	26 mg/kg
		diætpræparater til særlige medicinske formål, jf. definitionen i direktiv 1999/21/EF	32 mg/kg
		kosttilskud, jf. definitionen i direktiv 2002/46/EF, i flydende form	20 mg/kg
		kosttilskud, jf. definitionen i direktiv 2002/46/EF, i fast form	60 mg/kg
		kosttilskud, jf. definitionen i direktiv 2002/46/EF, på basis af vitaminer og/eller mineraler i form af sirup eller tyggetabletter	185 mg/kg
		sødestoffer til bordbrug	<i>quantum satis</i>

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2009/164/EU

af 22. december 2009

## om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler med henblik på tilpasning af bilag II og III til den tekniske udvikling

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler<sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 2,

efter høring af Den Videnskabelige Komité for Forbrugersikkerhed, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Det er for øjeblikket forbudt at anvende stoffet verbena (*Lippia citriodora* Kunth.) i kosmetiske midler, idet det er opført i bilag II til direktiv 76/768/EØF under løbenummer 450. Forbuddet mod stoffet blev indført på basis af en udtalelse af maj 2000 fra Den Videnskabelige Komité for Kosmetiske Produkter og andre Forbrugsvarer end Levnedsmidler (SCCNFP), der senere blev afløst af Den Videnskabelige Komité for Forbrugsvarer (VKF) ved Kommissionens afgørelse 2004/210/EF<sup>(2)</sup> og efterfølgende af Den Videnskabelige Komité for Forbrugersikkerhed (VKF) ved Kommissionens afgørelse 2008/721/EF<sup>(3)</sup>. SCCNFP anbefalede forbuddet mod æteriske olier og deres derivater, f.eks. essenser, af verbena (*Lippia citriodora* Kunth.), når de anvendes som duftbestanddel, på grundlag af stoffets sensibiliserende potentiale.

(2) SCCNFP konkluderede imidlertid senere i en udtalelse afgivet i 2001, at ren verbenaessens fremstillet af *Lippia citriodora* Kunth. ikke bør anvendes, så indholdet i det færdige kosmetiske middel er større end 0,2 %. Ren verbenaessens (*Lippia citriodora* Kunth.) bør derfor med den tilhørende begrænsning opføres i del 1 i bilag III til direktiv 76/768/EØF. Ligeledes bør løbenummer 450 i bilag II ændres for at præcisere, at det er forbudt at anvendes andre æteriske olier af verbena (*Lippia citriodora* Kunth.) og deres derivater end ren essens, når de anvendes som duftbestanddel.

(3) Ved Kommissionens direktiv 2008/42/EF af 3. april 2008 om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II og III<sup>(4)</sup> blev en række allylestere indeholdende allylalkohol som urenhed optaget i del 1 i bilag III til direktiv 76/768/EØF. Stoffet »allyl phenethyl ether« kan ligeledes indeholde allylalkohol som urenhed. For dette stof anbefalede SCCNFP i en udtalelse fra 2000 en maksimumsgrænse på 0,1 % allylalkohol som urenhed.

(4) På grundlag af SCCNFP's udtalelse og af konsekvenshensyn bør stoffet »allyl phenethyl ether« optages i del 1 i bilag III til direktiv 76/768/EØF sammen med den tilhørende begrænsning.

(5) Bestemmelserne om stofgruppen »terpene terpenoids sinpine« findes for øjeblikket under løbenummer 130 i del 1 i bilag III til direktiv 76/768/EØF. Ordet »sinpine« er imidlertid et handelsnavn og bør derfor udgå af beskrivelsen af den pågældende stofgruppe.

(6) Direktiv 76/768/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(7) Med henblik på en gradvis overgang fra de eksisterende formler for kosmetiske midler til formler, der opfylder bestemmelserne i dette direktiv, bør der indføres passende overgangsperioder.

(8) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Kosmetiske Produkter —

VEDTAGET FØLGENDE DIREKTIV:

## Artikel 1

Bilag II og III til direktiv 76/768/EØF ændres i overensstemmelse med bilaget til dette direktiv.

## Artikel 2

Medlemsstaterne træffer alle foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at kosmetiske midler, der ikke er i overensstemmelse med nærværende direktiv, ikke bringes i omsætning af fabrikanter eller importører, der er etableret i EU, fra den 15. februar 2011.

<sup>(1)</sup> EFT L 262 af 27.9.1976, s. 169.

<sup>(2)</sup> EUT L 66 af 4.3.2004, s. 45.

<sup>(3)</sup> EUT L 241 af 10.9.2008, s. 21.

<sup>(4)</sup> EUT L 93 af 4.4.2008, s. 13.

Medlemsstaterne træffer alle foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at kosmetiske midler, der ikke er i overensstemmelse med nærværende direktiv, ikke sælges eller overdrages til den endelige forbruger i EU fra den 15. august 2011.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 15. august 2010 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser.

De anvender disse bestemmelser fra den 15. februar 2011.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

#### Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

#### Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne  
José Manuel BARROSO  
Formand

## BILAG

I direktiv 76/768/EØF foretages følgende ændringer:

- 1) I bilag II ændres løbenummer 450 »Verbena (*Lippia citriodora* Kunth.) (CAS-nr. 8024-12-2), når det anvendes som duftbestanddel« til »Eteriske olier af verbena (*Lippia citriodora* Kunth.) og deres derivater, dog ikke ren essens (CAS-nr. 8024-12-2), når de anvendes som duftbestanddel«.
- 2) Del 1 i bilag III ændres således:
  - a) Efter løbenummer 151 indsættes følgende:

Løbe- nummer	Stof	Begrænsninger			Obligatorisk brugs- anvisning og advarsel på etiketten
		Anvendelse- sområde	Højest tilladte koncentration i det færdige kosmetiske middel	Yderligere begrænsninger og krav	
a	b	c	d	e	f
»151a	Allyl phenethyl ether CAS-nr. 14289-65-7 EF-nr. 238-212-2			Indholdet af fri allyl- kohol i etheren skal være under 0,1 %«	

- b) Følgende indsættes:

Løbe- nummer	Stof	Begrænsninger			Obligatorisk brugs- anvisning og advarsel på etiketten
		Anvendelse- sområde	Højest tilladte koncentration i det færdige kosmetiske middel	Yderligere begrænsninger og krav	
a	b	c	d	e	f
»X	Verbena absolute ( <i>Lippia citriodora</i> Kunth.) CAS-nr. 8024-12-2		0,2 %«		

- c) I kolonne »b« under løbenummer 130 ændres »Terpene terpenoids sinpine« til »Terpenes and terpenoids«.

## RETSAKTER, HVIS OFFENTLIGGØRELSE IKKE ER OBLIGATORISK

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. december 2009

om EU-tilskud i 2010 til EF-referencelaboratoriet for transmissible spongiforme encephalopatii

(meddelt under nummer K(2009) 10291)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(2009/1000/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes <sup>(1)</sup>, særlig artikel 32, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der kan ydes EU-støtte til ethvert forbindelses- eller referencelaboratorium, der er udpeget som sådant i overensstemmelse med EU's veterinærbestemmelser, og som udfører de opgaver og opfylder de krav, der er fastlagt i artikel 31 i Rådets beslutning 2009/470/EF af 25. maj 2009 om visse udgifter på veterinærområdet <sup>(2)</sup>.
- (2) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1754/2006 af 28. november 2006 om bestemmelser om EU-tilskud til EF-referencelaboratorier for foderstoffer, fødevarer og dyresundhedsområdet <sup>(3)</sup> kan der udbetales EU-tilskud, hvis de godkendte arbejdsprogrammer gennemføres effektivt, og støttemodtagerne forelægger al den nødvendige dokumentation inden for en bestemt frist.
- (3) I henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 1754/2006 er forholdet mellem Kommissionen og de enkelte EF-referencelaboratorier fastlagt i en partnerskabsaftale, der ledsages af et flerårigt arbejdsprogram.
- (4) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatii <sup>(4)</sup> udpeges Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, Det Forenede Kongerige, til EF-referencelaboratorium for transmissible

spongiforme encephalopatii (TSE). Det har bl.a. til opgave at indsamle og klassificere data om resultaterne af de i EU gennemførte undersøgelser og at holde sig ajour med udviklingen inden for TSE-overvågning, -epidemiologi og -forebyggelse verden over.

- (5) Kommissionen har foretaget en vurdering af det arbejdsprogram og dertil hørende budget, som EF-referencelaboratoriet for TSE har forelagt for 2010. I overensstemmelse hermed bør der ydes EU-tilskud i form af samfinansiering til dette EF-referencelaboratorium, som skal udføre de funktioner og opgaver, der er beskrevet i forordning (EF) nr. 882/2004 og i forordning (EF) nr. 999/2001. EU-tilskuddet bør være på 100 % af de støtteberettigede udgifter som defineret i forordning (EF) nr. 1754/2006.
- (6) I forordning (EF) nr. 1754/2006 fastsættes regler vedrørende støtteberettigelse for workshopper, der gennemføres af EF-referencelaboratorierne. Der kan ydes tilskud til højst 32 personers deltagelse i disse workshopper. Der bør dispenseres fra denne regel i henhold til artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1754/2006, for så vidt angår visse EF-referencelaboratorier, der har behov for støtte til, at mere end 32 personer deltager, for at workshopperne kan give det bedste resultat.
- (7) I henhold til artikel 3, stk. 2, litra a), i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik <sup>(5)</sup> skal programmer for udryddelse og bekæmpelse af dyresygdomme (veterinærforanstaltninger) finansieres via Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL). Ifølge forordningens artikel 13, stk. 2, finansierer fonden desuden i behørigt begrundede undtagelsestilfælde udgifter til administration og personale, der afholdes af medlemsstaterne og af modtagerne af støtte fra EGFL i forbindelse med foranstaltninger og programmer, der er omfattet af Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet <sup>(6)</sup>. Finanskontrollen af foranstaltningerne foretages i henhold til artikel 9, 36 og 37 i forordning (EF) nr. 1290/2005.

<sup>(1)</sup> EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 155 af 18.6.2009, s. 30.

<sup>(3)</sup> EUT L 331 af 29.11.2006, s. 8.

<sup>(4)</sup> EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19.

(8) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

1. Der ydes EU-tilskud til, at Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, Det Forenede Kongerige, varetager de i kapitel B i bilag X til forordning (EF) nr. 999/2001 fastsatte funktioner og opgaver.

I perioden 1. januar 2010 til 31. december 2010 andrager EU-tilskuddet højst 1 129 000 EUR.

Inden for det maksimumsbeløb, der er anført i andet afsnit, og uden at fristerne i artikel 10 i forordning (EF) nr. 1754/2006 tilsidesættes, afsættes der et beløb på 600 000 EUR til udformning og gennemførelse af en protokol for indsamling af data med henblik på forøgelse af kendskabet til genetisk resistens over for scrapie hos geder i Cypern.

2. Ud over det i stk. 1 nævnte maksimumsbeløb yder EU tilskud til det i stk. 1 nævnte laboratoriums gennemførelse af en række workshopper. Dette tilskud andrager højst 60 000 EUR.

3. Uanset artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1754/2006 har det i stk. 1 nævnte laboratorium ret til at anmode om tilskud til højst 50 personers deltagelse i en af de i stk. 2 nævnte workshopper.

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Det Forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne  
Androulla VASSILIOU  
Medlem af Kommissionen

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. december 2009

## om vedtagelse af anden ajourførte liste over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien i henhold til Rådets direktiv 92/43/EØF

(meddelt under nummer K(2009) 10414)

(2009/1001/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det biogeografiske område Makaronesien, der er nævnt i artikel 1, litra c), nr. iii), i direktiv 92/43/EØF, omfatter øgrupperne Azorerne og Madeira (Portugal) og De Kanariske Øer (Spanien) i Atlanterhavet, som specificeret i det biogeografiske kort, som blev godkendt den 25. april 2005 af det udvalg, der er nedsat ved artikel 20 i samme direktiv, i det følgende benævnt »Habitat-udvalget«.
- (2) Det er nødvendigt at gøre videre fremskridt med etableringen af Natura 2000-nettet, der blev påbegyndt i 1995, og som er en væsentlig faktor for beskyttelsen af biodiversiteten i Fællesskabet.
- (3) Der blev ved Kommissionens beslutning 2002/11/EF <sup>(2)</sup> og 2008/95/EF <sup>(3)</sup> vedtaget henholdsvis en foreløbig liste og en første ajourført liste over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien som omhandlet i direktiv 92/43/EØF. I henhold til artikel 4, stk. 4, og artikel 6, stk. 1, i direktiv 92/43/EØF skal den berørte medlemsstat udpege de lokaliteter, der står på listen over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien, som særlige bevaringsområder hurtigst muligt og inden for højst seks år ved at opstille bevaringsprioriteter og iværksætte de nødvendige bevaringsforanstaltninger.
- (4) Som led i den dynamiske tilpasning af Natura 2000-nettet ajourføres listerne over lokaliteter af fællesskabsbetydning. Det er derfor nødvendigt at ajourføre listen for Makaronesien for anden gang.

(5) På den ene side er den anden ajourføring af listen over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien nødvendig for at medtage yderligere lokaliteter, der er blevet foreslået siden 2006 af medlemsstaterne som lokaliteter af fællesskabsbetydning for det biogeografiske område Makaronesien i henhold til artikel 1 i direktiv 92/43/EØF. Forpligtelserne i medfør af artikel 4, stk. 4, og artikel 6, stk. 1, i direktiv 92/43/EØF gælder hurtigst muligt og inden for højst seks år fra vedtagelsen af anden ajourførte liste over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien.

(6) På den anden side er den anden ajourføring af listen over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien nødvendig for at afspejle ændringer i lokalitetsrelaterede oplysninger, som medlemsstaterne har meddelt efter vedtagelsen af den foreløbige og den første ajourførte fællesskabsliste. I den betydning udgør anden ajourførte liste over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien en konsolideret udgave af listen over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien. Det bør imidlertid fremhæves, at forpligtelserne i medfør af artikel 4, stk. 4, og artikel 6, stk. 1, i direktiv 92/43/EØF gælder hurtigst muligt og inden for højst seks år fra vedtagelsen af den foreløbige liste og den første ajourførte liste over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien afhængigt af, hvilken liste lokaliteten af fællesskabsbetydning var opført på første gang.

(7) Der er i overensstemmelse med nævnte direktivs artikel 4, stk. 1, af de berørte medlemsstater fremsendt lister til Kommissionen over lokaliteter, der er foreslået som lokaliteter af fællesskabsbetydning i den i artikel 1 i direktiv 92/43/EØF omhandlede betydning, for det biogeografiske område Makaronesien mellem november 1997 og oktober 2008.

(8) Listerne over de foreslåede lokaliteter var ledsaget af oplysninger om hver lokalitet indgivet på den formular, som blev indført ved Kommissionens beslutning 97/266/EF af 18. december 1996 om en formular for oplysninger vedrørende foreslåede Natura 2000-lokaliteter <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT L 5 af 9.1.2002, s. 16.

<sup>(3)</sup> EUT L 31 af 5.2.2008, s. 39.

<sup>(4)</sup> EFT L 107 af 24.4.1997, s. 1.



- (9) Disse oplysninger omfatter den seneste og endelige udgave af et kort over den lokalitet, den pågældende medlemsstat har foreslået, lokalitetens navn, beliggenhed og udstrækning samt oplysninger fremkommet ved anvendelse af kriterierne i bilag III til direktiv 92/43/EØF.
- (10) Kommissionen har i forståelse med de enkelte medlemsstater opstillet et udkast til en liste, som også indeholder lokaliteter med prioriterede naturtyper eller prioriterede arter, og der bør på grundlag af dette udkast vedtages endnu en ajourført liste over lokaliteter, der er udvalgt som lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien.
- (11) Kendskabet til forekomsten og fordelingen af naturtyperne og arterne bliver stadig bedre som følge af den overvågning, der finder sted i medfør af artikel 11 i direktiv 92/43/EØF. Derfor er lokaliteterne på fællesskabsniveau blevet vurderet og udvalgt på grundlag af de bedste foreliggende oplysninger.
- (12) Nogle medlemsstater har ikke foreslået lokaliteter nok til at imødekomme kravene i direktiv 92/43/EØF for nogle naturtyper og arter. For de naturtyper og arter kan det derfor ikke konkluderes, at Natura 2000-nettet er fuldstændigt. Når der tages hensyn til den tid, der går, inden oplysningerne modtages, og medlemsstaterne når til enighed, er det nødvendigt at vedtage en ny ajourført liste over lokaliteter, der efterfølgende skal revideres i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4 i direktiv 92/43/EØF.
- (13) Da der fortsat ikke er tilstrækkeligt kendskab til forekomsten og fordelingen af nogle naturtyper i bilag I og arter i bilag II til direktiv 92/43/EØF, bør det ikke konkluderes, om Natura 2000-nettet er fuldstændigt eller ej. Listen bør om nødvendigt revideres i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4 i direktiv 92/43/EØF.
- (14) For at gøre lovgivningen klar og gennemsækelig bør beslutning 2008/95/EF erstattes.
- (15) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Habitatudvalget —

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Anden ajourførte liste over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien, som omhandlet i artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i direktiv 92/43/EØF, er fastsat i bilaget til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Beslutning 2008/95/EF ophæves.

*Artikel 3*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2009.

På Kommissionens vegne  
Stavros DIMAS  
Medlem af Kommissionen

## BILAG

**Anden ajourførte liste over lokaliteter af fællesskabsbetydning i det biogeografiske område Makaronesien**

Hver enkelt lokalitet af fællesskabsbetydning (LAF) er fastlagt på grundlag af oplysningerne i formularen Natura 2000, herunder tilhørende kort. Oplysningerne er blevet forelagt af de kompetente nationale myndigheder i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, andet afsnit, i direktiv 92/43/EØF.

Tabellen nedenfor indeholder følgende oplysninger:

A: kode for den pågældende LAF bestående af ni tegn, hvoraf de to første er medlemsstatens ISO-kode

B: navn på LAF

C: \* = tilstedeværelse i den pågældende LAF af mindst én prioriteret naturtype og/eller art i den betydning, der benyttes i artikel 1 i direktiv 92/43/EØF

D: LAF's areal i ha eller længde i km

E: LAF's geografiske beliggenhed (længde- og breddegrad).

Alle oplysningerne i Fællesskabets liste nedenfor bygger på oplysninger, der er foreslået, fremsendt og godkendt af Spanien og Portugal.

A	B	C	D		E	
			LAF's areal (ha)	LAF's længde (km)	LAF's geografiske beliggenhed	
LAF-kode	Navn på LAF	*			Længdegrad	Breddegrad
ES0000041	Ojeda, Inagua y Pajonales	*	3 527,6		W 15 41	N 27 56
ES0000043	Caldera de Taburiente	*	4 354,7		W 17 52	N 28 43
ES0000044	Garajonay	*	3 785,4		W 17 15	N 28 7
ES0000096	Pozo Negro	*	9 096		W 13 58	N 28 16
ES0000102	Garoé	*	1 124		W 17 56	N 27 47
ES0000108	Los Órganos	*	149,7		W 17 16	N 28 13
ES0000111	Tamadaba	*	7 448,7		W 15 43	N 28 1
ES0000112	Juncalillo del Sur		186,3		W 15 28	N 27 47
ES0000113	Macizo de Tauro	*	1 244,1		W 15 41	N 27 54
ES0000141	Parque Nacional de Timanfaya		5 180,7		W 13 46	N 29 0
ES7010002	Barranco Oscuro	*	33,4		W 15 35	N 28 3
ES7010003	El Brezal	*	109,1		W 15 36	N 28 6
ES7010004	Azuaje	*	456,3		W 15 34	N 28 5
ES7010005	Los Tilos de Moya	*	89		W 15 35	N 28 5
ES7010006	Los Marteles	*	2 803,7		W 15 32	N 27 57
ES7010007	Las Dunas de Maspalomas	*	360		W 15 35	N 27 44
ES7010008	Güügüf	*	2 897,7		W 15 48	N 27 57
ES7010010	Pilancones	*	5 781,6		W 15 38	N 27 51
ES7010011	Amagro	*	487,6		W 15 40	N 28 7
ES7010012	Bandama		592,9		W 15 26	N 28 1

A LAF-kode	B Navn på LAF	C *	D		E LAF's geografiske beliggenhed	
			LAF's areal (ha)	LAF's længde (km)	Længdegrad	Breddegrad
ES7010014	Cueva de Lobos	*	7 027,5		W 14 15	N 28 18
ES7010016	Área marina de La Isleta	*	8 562		W 15 27	N 28 10
ES7010017	Franja marina de Mogán	*	29 993		W 15 33	N 27 45
ES7010018	Riscos de Tirajana	*	749,6		W 15 34	N 27 57
ES7010019	Roque de Nublo	*	446,4		W 15 36	N 27 57
ES7010020	Sebadales de La Graciosa		1 192		W 13 30	N 29 13
ES7010021	Sebadales de Guasimeta		1 276		W 13 35	N 28 55
ES7010022	Sebadales de Corralejo	*	1 946,6		W 13 49	N 28 42
ES7010023	Malpaís de la Arena		849,8		W 13 55	N 28 38
ES7010024	Vega de Río Palmas	*	365,7		W 14 3	N 28 24
ES7010025	Fataga	*	2 725,9		W 15 34	N 27 54
ES7010027	Jinámar	*	30,7		W 15 25	N 28 2
ES7010028	Tufía	*	51,3		W 15 22	N 27 57
ES7010031	Islote de Lobos	*	452,7		W 13 49	N 28 44
ES7010032	Corralejo	*	2 689,3		W 13 51	N 28 40
ES7010033	Jandía	*	14 972,5		W 14 21	N 28 5
ES7010034	Montaña Cardón	*	1 233,6		W 14 9	N 28 15
ES7010035	Playa de Sotavento de Jandía	*	5 461,1		W 14 12	N 28 9
ES7010036	Punta del Mármol	*	29,9		W 15 36	N 28 8
ES7010037	Bahía del Confital		634,2		W 15 27	N 28 8
ES7010038	Barranco de La Virgen	*	559,4		W 15 35	N 28 2
ES7010039	El Nublo II	*	13 956		W 15 40	N 27 57
ES7010040	Hoya del Gamonal	*	627,3		W 15 34	N 27 58
ES7010041	Barranco de Guayadeque	*	709,4		W 15 27	N 27 55
ES7010042	La Playa del Matorral	*	95,58		W 14 19	N 28 2
ES7010044	Los Islotes		151,2		W 13 31	N 29 17
ES7010045	Archipiélago Chinijo	*	8 865,3		W 13 34	N 29 6
ES7010046	Los Volcanes		9 986,1		W 13 44	N 29 2
ES7010047	La Corona	*	2 602,4		W 13 26	N 29 10
ES7010048	Bahía de Gando	*	477,7		W 15 22	N 27 55
ES7010049	Arinaga	*	92,4		W 15 23	N 27 51
ES7010052	Punta de la Sal	*	136		W 15 23	N 27 52

A LAF-kode	B Navn på LAF	C *	D		E LAF's geografiske beliggenhed	
			LAF's areal (ha)	LAF's længde (km)	Længdegrad	Breddegrad
ES7010053	Playa del Cabrón		956,2		W 15 23	N 27 51
ES7010054	Los Jameos		234,7		W 13 25	N 29 9
ES7010055	Amurga	*	5 341,2		W 15 32	N 27 50
ES7010056	Sebadales de Playa del Inglés	*	2 721,5		W 15 33	N 27 45
ES7010062	Betancuria	*	3 328,8		W 14 21	N 28 5
ES7010063	Nublo	*	7 107,5		W 15 45	N 27 53
ES7010064	Ancones-Sice		223,3		W 14 4	N 28 19
ES7010065	Malpaís del Cuchillo		55,4		W 13 40	N 29 5
ES7010066	Costa de Sardina del Norte		1 426,5		W 15 42	N 28 8
ES7011001	Los Risquetes		9,1		W 13 39	N 29 6
ES7011002	Cagafrecho		633,1		W 13 40	N 28 55
ES7011003	Pino Santo		1 564,8		W 15 28	N 28 3
ES7011004	Macizo de Tauro II		5 117,6		W 15 41	N 27 49
ES7011005	Sebadales de Güigüí	*	7 219,74		W 15 52	N 27 57
ES7020001	Mencáfete	*	454,6		W 18 4	N 27 43
ES7020002	Roques de Salmor		3,5		W 17 59	N 27 49
ES7020003	Tibataje	*	592,7		W 18 0	N 27 46
ES7020004	Risco de Las Playas	*	966,9		W 17 57	N 27 42
ES7020006	Timijiraque	*	375,1		W 17 55	N 27 46
ES7020008	Pinar de Garafía	*	1 027,5		W 17 52	N 28 46
ES7020009	Guelguén	*	1 062,4		W 17 52	N 28 49
ES7020010	Las Nieves	*	5 114,6		W 17 49	N 28 44
ES7020011	Cumbre Vieja	*	7 522,1		W 17 50	N 28 35
ES7020012	Montaña de Azufre		75,8		W 17 46	N 28 33
ES7020014	Risco de la Concepción	*	65,7		W 17 46	N 28 40
ES7020015	Costa de Hiscaguán		249,9		W 17 57	N 28 48
ES7020016	Barranco del Jorado		98,2		W 17 57	N 28 42
ES7020017	Franja marina Teno-Rasca	*	69 500		W 16 53	N 28 16
ES7020018	Tubo volcánico de Todoque		1,7		W 17 53	N 28 36
ES7020020	Tablado	*	223,6		W 17 52	N 28 48
ES7020021	Barranco de las Angustias	*	1 699		W 17 54	N 28 41
ES7020022	Tamanca	*	2 073,1		W 17 52	N 28 34
ES7020024	Juan Mayor	*	28,3		W 17 46	N 28 41

A	B	C	D		E				
			LAF-kode	Navn på LAF	*	LAF's areal (ha)	LAF's længde (km)	LAF's geografiske beliggenhed	
								Længdegrad	Breddegrad
ES7020025	Barranco del Agua	*	74,2		W 17 44	N 28 43			
ES7020026	La Caldereta	*	18		W 18 0	N 27 44			
ES7020028	Benchijigua	*	483,2		W 17 13	N 28 6			
ES7020029	Puntallana	*	285,7		W 17 6	N 28 7			
ES7020030	Majona	*	1 975,7		W 17 9	N 28 8			
ES7020032	Roque Cano	*	57,1		W 17 15	N 28 10			
ES7020033	Roque Blanco	*	29,8		W 17 14	N 28 9			
ES7020034	La Fortaleza	*	53,1		W 17 16	N 28 5			
ES7020035	Barranco del Cabrito	*	1 160,4		W 17 9	N 28 4			
ES7020037	Lomo del Carretón	*	248,5		W 17 19	N 28 8			
ES7020039	Orone	*	1 706,6		W 17 15	N 28 5			
ES7020041	Charco del Conde		9,2		W 17 20	N 28 5			
ES7020042	Charco de Cieno	*	5,2		W 17 20	N 28 5			
ES7020043	Parque Nacional del Teide	*	18 993,1		W 16 37	N 28 14			
ES7020044	Ijuana	*	901,8		W 16 8	N 28 33			
ES7020045	Pijaral	*	295,7		W 16 10	N 28 33			
ES7020046	Los Roques de Anaga	*	9,8		W 16 9	N 28 35			
ES7020047	Pinoleries	*	178,4		W 16 29	N 28 22			
ES7020048	Malpaís de Güímar	*	286		W 16 22	N 28 18			
ES7020049	Montaña Roja	*	163,96		W 16 32	N 28 1			
ES7020050	Malpaís de la Rasca		312,7		W 16 41	N 28 0			
ES7020051	Barranco del Infierno	*	1 824,1		W 16 42	N 28 7			
ES7020052	Chinyero	*	2 380		W 16 47	N 28 17			
ES7020053	Las Palomas	*	582,7		W 16 27	N 28 23			
ES7020054	Corona Forestal	*	41 067,7		W 16 37	N 28 10			
ES7020055	Barranco de Fasnía y Güímar	*	151,1		W 16 27	N 28 15			
ES7020056	Montaña Centinela		130,7		W 16 27	N 28 9			
ES7020057	Mar de Las Calmas	*	9 898,4		W 18 3	N 27 38			
ES7020058	Montañas de Ifara y Los Riscos		284,9		W 16 32	N 28 4			
ES7020061	Roque de Jama	*	92,5		W 16 38	N 28 5			
ES7020064	Los Sables	*	3,1		W 17 55	N 28 48			
ES7020065	Montaña de Tejina	*	167,7		W 16 45	N 28 11			

A LAF-kode	B Navn på LAF	C *	D		E LAF's geografiske beliggenhed	
			LAF's areal (ha)	LAF's længde (km)	Længdegrad	Breddegrad
ES7020066	Roque de Garachico		3,04		W 16 45	N 28 22
ES7020068	La Rambla de Castro	*	45		W 16 35	N 28 23
ES7020069	Las Lagunetas	*	3 568,3		W 16 24	N 28 25
ES7020070	Barranco de Erques	*	262,7		W 16 47	N 28 9
ES7020071	Montaña de la Centinela	*	15		W 17 46	N 28 32
ES7020072	Montaña de la Breña	*	26,1		W 17 47	N 28 37
ES7020073	Los Acantilados de la Culata	*	440,9		W 16 45	N 28 21
ES7020074	Los Campeches, Tigaiga y Ruiz	*	543,5		W 16 36	N 28 21
ES7020075	La Resbala	*	590,6		W 16 28	N 28 22
ES7020076	Riscos de Bajamar	*	26		W 17 46	N 28 40
ES7020077	Acantilado de la Hondura		32,5		W 16 25	N 28 11
ES7020078	Tabaibal del Porís		47,5		W 16 25	N 28 10
ES7020081	Interián	*	100,2		W 16 47	N 28 21
ES7020082	Barranco de Ruiz	*	95,3		W 16 37	N 28 22
ES7020084	Barlovento, Garafía, El Paso y Tijarafe	*	5 561,7		W 17 57	N 28 46
ES7020085	El Paso y Santa Cruz de La Palma	*	1 390,5		W 17 51	N 28 40
ES7020086	Santa Cruz de La Palma	*	216		W 17 49	N 28 41
ES7020087	Breña Alta	*	60,8		W 17 49	N 28 37
ES7020088	Sabinar de Puntallana	*	14,1		W 17 44	N 28 44
ES7020089	Sabinar de La Galga	*	81		W 17 46	N 28 46
ES7020090	Monteverde de Don Pedro-Juan Adalid	*	483,1		W 17 54	N 28 49
ES7020091	Monteverde de Gallegos-Franceses	*	1 408,6		W 17 50	N 28 49
ES7020092	Monteverde de Lomo Grande	*	494,9		W 17 48	N 28 47
ES7020093	Monteverde de Barranco Seco-Barranco del Agua	*	1 939,1		W 17 47	N 28 44
ES7020094	Monteverde de Breña Alta	*	823,2		W 17 48	N 28 40
ES7020095	Anaga	*	10 340,6		W 16 13	N 28 32
ES7020096	Teno	*	6 119,7		W 16 51	N 28 18
ES7020097	Teselinde-Cabecera de Vallehermoso	*	2 340,9		W 17 17	N 28 11
ES7020098	Montaña del Cepo	*	1 162		W 17 12	N 28 11
ES7020099	Frontera	*	8 807,4		W 18 7	N 27 45

A LAF-kode	B Navn på LAF	C *	D		E LAF's geografiske beliggenhed	
			LAF's areal (ha)	LAF's længde (km)	Længdegrad	Breddegrad
ES7020100	Cueva del Viento	*	137,7		W 16 41	N 28 20
ES7020101	Laderas de Enchereda	*	682,6		W 17 11	N 28 8
ES7020102	Barranco de Charco Hondo	*	392,4		W 17 15	N 28 3
ES7020103	Barranco de Argaga	*	187,1		W 17 18	N 28 5
ES7020104	Valle Alto de Valle Gran Rey	*	706,8		W 17 18	N 28 6
ES7020105	Barranco del Águila	*	164,4		W 17 7	N 28 8
ES7020106	Cabecera Barranco de Aguajilva	*	140,3		W 17 17	N 28 7
ES7020107	Cuenca de Benchijigua-Guarimiar	*	1 341,4		W 17 13	N 28 3
ES7020108	Taguluche	*	139,5		W 17 19	N 28 8
ES7020109	Barrancos del Cedro y Liria	*	584,18		W 17 11	N 28 9
ES7020110	Barranco de Niágara	*	38,7		W 16 45	N 28 11
ES7020111	Barranco de Orchilla	*	18,4		W 16 36	N 28 6
ES7020112	Barranco de las Hiedras-El Cedro	*	166,4		W 16 29	N 28 11
ES7020113	Acantilado costero de Los Perros	*	65,9		W 16 41	N 28 23
ES7020114	Riscos de Lara	*	103,4		W 16 49	N 28 15
ES7020115	Laderas de Chío	*	197,1		W 16 47	N 28 15
ES7020116	Sebadales del sur de Tenerife	*	2 692,9		W 16 35	N 28 1
ES7020117	Cueva marina de San Juan		0,7		W 16 49	N 28 10
ES7020118	Barranco de Icor	*	36,5		W 16 27	N 28 12
ES7020119	Lomo de Las Eras		1,7		W 16 25	N 28 11
ES7020120	Sebadal de San Andrés		582,7		W 16 12	N 28 29
ES7020121	Barranco Madre del Agua	*	9,8		W 16 29	N 28 12
ES7020122	Franja marina de Fuencaliente	*	7 055,2		W 17 53	N 28 32
ES7020123	Franja marina Santiago-Valle Gran Rey	*	13 139		W 17 18	N 28 2
ES7020124	Costa de Garaffa		3 475,3		W 17 52	N 28 51
ES7020125	Costa de los Órganos		1 164		W 17 17	N 28 13
ES7020126	Costa de San Juan de la Rambla		1 602,9		W 16 37	N 28 25
ES7020127	Risco de la Mérica	*	38,3		W 17 20	N 28 6
ES7020128	Sebadales de Antequera		272,62		W 16 7	N 28 31
ES7020129	Piña de mar de Granadilla		0,93		W 16 30	N 28 4

A LAF-kode	B Navn på LAF	C *	D		E LAF's geografiske beliggenhed	
			LAF's areal (ha)	LAF's længde (km)	Længdegrad	Breddegrad
PTCOR0001	Costa e Caldeirão — Ilha do Corvo	*	964,02		W 31 6	N 39 42
PTDES0001	Ilhas Desertas	*	11 301,62		W 16 29	N 32 30
PTFAI0004	Caldeira e Capelinhos — Ilha do Faial	*	2 023,05		W 28 45	N 38 35
PTFAI0005	Monte da Guia — Ilha do Faial	*	362,85		W 28 37	N 38 31
PTFAI0006	Ponta do Varadouro — Ilha do Faial	*	19,66		W 28 47	N 38 34
PTFAI0007	Morro de Castelo Branco — Ilha do Faial	*	131,52		W 28 45	N 38 31
PTFLO0002	Zona Central — Morro Alto — Ilha das Flores	*	2 924,68		W 31 13	N 39 27
PTFLO0003	Costa Nordeste — Ilha das Flores	*	1 215,28		W 31 10	N 39 30
PTGRA0015	Ilhéu de Baixo — Restinga Ilha Graciosa	*	248,65		W 27 57	N 39 0
PTGRA0016	Ponta Branca — Ilha Graciosa	*	74,81		W 28 2	N 39 1
PTJOR0013	Ponta dos Rosais — Ilha de S. Jorge	*	303,8		W 28 18	N 38 45
PTJOR0014	Costa NE e Ponta do Topo — Ilha de S. Jorge	*	3 956,41		W 27 51	N 38 35
PTMAD0001	Laurisilva da Madeira	*	13 354,86		W 17 3	N 32 46
PTMAD0002	Maciço Montanhoso Central da Ilha da Madeira	*	8 212,22		W 16 55	N 32 43
PTMAD0003	Ponta de S. Lourenço	*	2 043,12		W 16 41	N 32 44
PTMAD0004	Ilhéu da Viúva	*	1 822,47		W 16 51	N 32 48
PTMAD0005	Achadas da Cruz		205,82		W 17 12	N 32 50
PTMAD0006	Moledos — Madalena do Mar		18,12		W 17 8	N 32 42
PTMAD0007	Pináculo	*	33,81		W 16 52	N 32 39
PTMAZ0001	Menez Gwen		9 489		W 31 31	N 37 49
PTMAZ0002	Lucky Strike		19 023,5		W 32 18	N 37 17
PTMIG0019	Lagoa do Fogo — Ilha de S. Miguel	*	1 360,42		W 25 28	N 37 46
PTMIG0020	Caloura-Ponta da Galera — Ilha de S. Miguel	*	204,2		W 25 30	N 37 42
PTMIG0021	Banco D. João de Castro (Canal Terceira — S. Miguel)	*	1 643		W 26 36	N 38 13
PTPIC0008	Baixa do Sul (Canal do Faial)	*	54,68		W 28 35	N 38 30
PTPIC0009	Montanha do Pico, Prainha e Caveiro — Ilha do Pico	*	8 572		W 28 17	N 38 28
PTPIC0010	Ponta da Ilha — Ilha do Pico	*	394,96		W 28 2	N 38 25
PTPIC0011	Lajes do Pico — Ilha do Pico	*	142,15		W 28 15	N 38 23



A	B	C	D		E	
LAF-kode	Navn på LAF	*	LAF's areal (ha)	LAF's længde (km)	LAF's geografiske beliggenhed	
					Længdegrad	Breddegrad
PTPIC0012	Ilhéus da Madalena — Ilha do Pico	*	146,4		W 28 32	N 38 32
PTPOR0001	Ilhéus do Porto Santo	*	232,2		W 16 23	N 33 0
PTPOR0002	Pico Branco — Porto Santo		142,72		W 16 17	N 33 5
PTSEL0001	Ilhas Selvagens	*	5 752		W 15 51	N 30 5
PTSMA0022	Ponta do Castelo — Ilha de Sta. Maria	*	320,49		W 25 2	N 36 55
PTSMA0023	Ilhéu das Formigas e Recife Dollabarat (Canal S. Miguel — Sta. Maria)	*	3 542		W 25 45	N 37 15
PTTER0017	Serra Santa Bárbara e Pico Alto — Ilha da Terceira	*	4 760,25		W 27 17	N 38 44
PTTER0018	Costa das Quatro Ribeiras — Ilha da Terceira	*	274,39		W 27 12	N 38 48

## BERIGTIGELSER

**Berigtigelse til Rådets afgørelse 2009/908/EU af 1. december 2009 om fastsættelse af gennemførelsesforanstaltninger til Det Europæiske Råds afgørelse om udøvelsen af formandskabet for Rådet, og om formandskabet for Rådets forberedende organer**

(Den Europæiske Unions Tidende L 322 af 9. december 2009)

Side 30, bilag I, tabellen, affattes således:

»Tyskland	januar-juni	2007
Portugal	juli-december	
Slovenien	januar-juni	2008
Frankrig	juli-december	
Den Tjekkiske Republik	januar-juni	2009
Sverige	juli-december	
Spanien	januar-juni	2010
Belgien	juli-december	
Ungarn	januar-juni	2011
Polen	juli-december	
Danmark	januar-juni	2012
Cypern	juli-december	
Irland	januar-juni	2013
Litauen	juli-december	
Grækenland	januar-juni	2014
Italien	juli-december	
Letland	januar-juni	2015
Luxembourg	juli-december	
Nederlandene	januar-juni	2016
Slovakiet	juli-december	
Malta	januar-juni	2017
Det Forenede Kongerige	juli-december	
Estland	januar-juni	2018
Bulgarien	juli-december	
Østrig	januar-juni	2019
Rumænien	juli-december	
Finland	januar-juni	2020«



## ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(\*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR  
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR  
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

*Den Europæiske Unions Tidende*, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## Salg og abonnenter

Publikationer, der er produceret af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_da.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.**

**Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>**



Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA